



إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية

The INTOSAI Framework of Professional Pronouncements

قامت منظمة الانتوساي ومن خلال مؤتمر الانكوساي الثالث والعشرون المنعقد في موسكو بالعمل على استبدال الاطار القديم للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (ISSAIs) بالاطار الجديد تحت مسمى إطار الانتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية (IFPP)، والذي تم بموجبه إجراء تعديلات هيكلية على الإطار السابق، إضافة إلى إجراء تعديلات على وثائق (ISSAIs) بين عملية سحب معايير لغاية إجراء تعديلات عليها وإصدار مبادئ ومعايير وإرشادات جديدة.

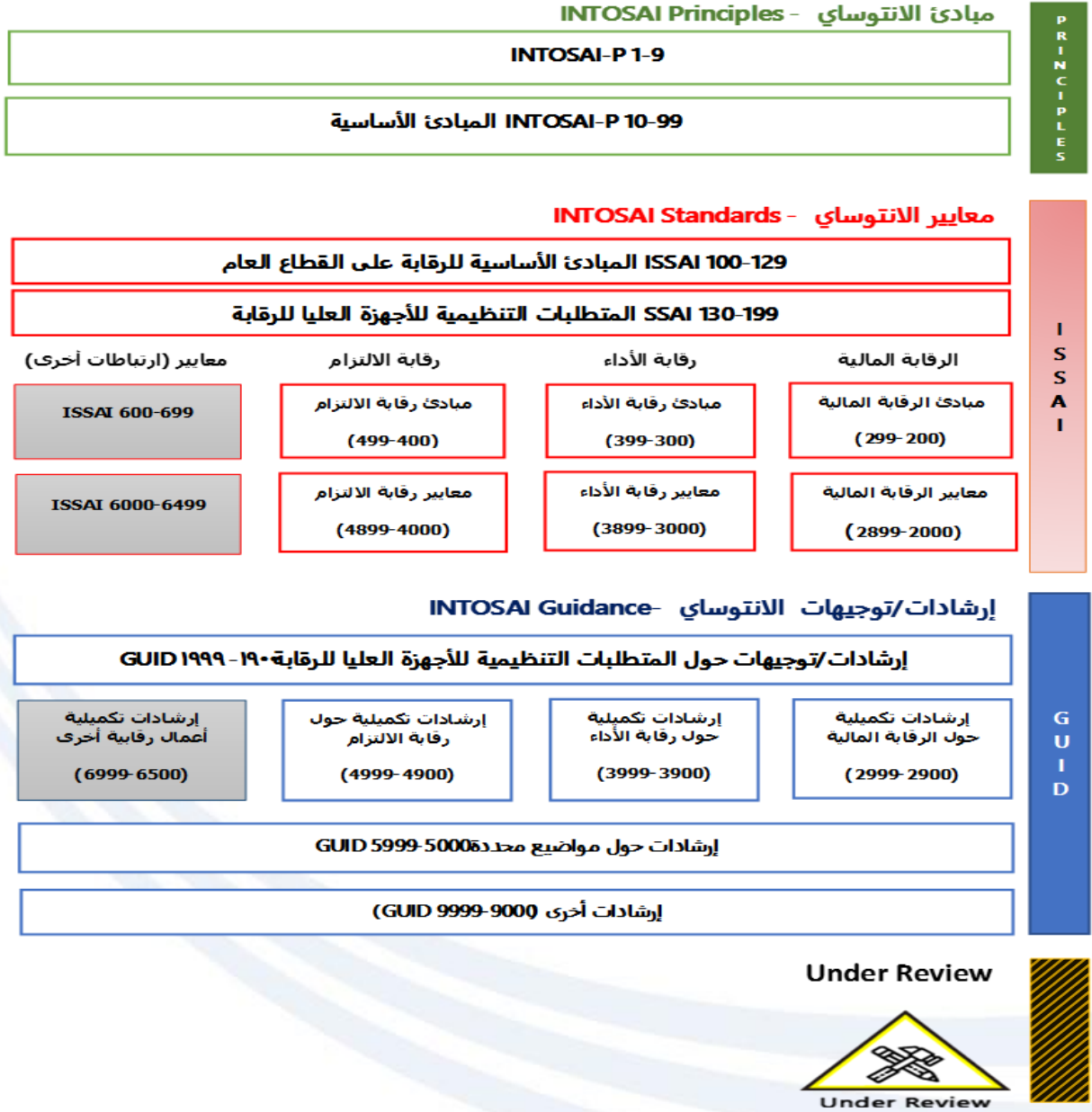
وتتضمن التوجيهات والإصدارات المهنية للانتوساي التصريحات أو الاعلانات الرسمية الموثوقة لمجتمع الانتوساي، حيث أنها تستند إلى الخبرة المهنية الجماعية لأعضاء الانتوساي، وتقدم البيانات الرسمية للانتوساي حول المسائل المتعلقة بالرقابة المالية، ويتم تنظيم وترقيم كل التوجيهات والإصدارات بحسب وضعها وهدفها ضمن إطار واحد.

وتتمثل أهداف الانتوساي من عملية وضع وتطوير المعايير المهنية إلى تعزيز وجود أجهزة عليا للرقابة المالية والمحاسبة تتسم بالقوة والإستقلالية وتعدد التخصصات، وتشجيع الحكم الرشيد عن طريق:

1. الدعوة إلى وضع معايير دولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة وتوفيرها والمحافظة عليها.
2. الإسهام في تطوير واعتماد معايير مهنية مناسبة وفعالة.

حيث تقوم منظمة الإنتوساي من خلال لجنة المعايير المهنية، بتعزيز مساعيها الرامية لتوفير معايير مهنية واضحة وذات صلة من شأنها إضفاء المصداقية على عمل مدقق الحسابات على المستوى الفردي وتقارير الرقابة المالية الناتجة عن عملية مراجعة الحسابات. وضمان تحقيق الرقابة المالية المستقلة على القطاع العام ومراجعة الحسابات الحكومية بطريقة عالية الجودة لتعزيز الإستقلالية، والمساءلة، والفعالية داخل الحكومة.

وتعتمد المعايير المهنية الخاصة بالانتوساي على الخبرات المتراكمة عن طريق تطوير المعرفة وتبادل المعرفة الخاصة بكافة الأجهزة العليا للرقابة المالية. حيث يتم تطوير جميع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والإرشادات الخاصة بها وفقاً للقواعد والإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بمنتهى الإصدارات المهنية للإنتوساي وتكون متاحة للجميع على الموقع الرسمي للانتوساي.



إضافة إلى وجود معايير وتوجيهات كفاءة محجوز للمستقبل وكما يلي:

توجيهات الكفاءة Competency Guidance (COMP)
توجيهات الكفاءة التكميلية supplementary competency Guidance COMP 7500-7999

معايير الكفاءة Competency Standards (COMP)
COMP 700-799 COMP 7000-7499

التصريحات والإصدارات المهنية

تشمل التصريحات المهنية (38) تصريح/إصدار، إضافة إلى (ISSAI 2200-2899) والتي تحتوي على (37) معيار (ISAs)، وهي متوفرة تحت "دليل IAASB الإلكتروني"، ولا يستضيف موقع issai.org نسخاً من هذه المعايير الدولية لتفادي الازدواجية التي لا داعي لها. حيث يوجد اتفاقية رسمية بين لجنة المعايير المهنية للإنتوساي (PSC) والاتحاد الدولي للمحاسبين (IFAC) وهيئتها المستقلة المعنية بوضع المعايير والمجلس الدولي لمعايير التدقيق والضمان (IAASB) تسمح باستخدام معايير الاتحاد الدولي للمحاسبين مباشرة في أعمال التدقيق من قبل الإنتوساي.

أولاً: المستوى الأول (مبادئ الإنتوساي)

وهي عبارة عن مبادئ تأسيسية ومبادئ أساسية، وللمبادئ التأسيسية أهمية تاريخية، حيث أنها تحدد الدور والوظائف التي يجب أن تطمح إليها الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، وقد تكون هذه المبادئ غنية بالمعلومات المفيدة بالنسبة إلى الحكومات والبرلمانات وكذلك الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة والجمهور العام، ويمكن استخدامها كمرجعية في إطار عملية تحديد الصلاحيات الوطنية للأجهزة العليا للرقابة.

وتدعم المبادئ الأساسية المبادئ التأسيسية بالنسبة للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، وتوضح دور هذه الأجهزة في المجتمع، وكذلك الشروط المسبقة الرفيعة المستوى اللازمة لحسن سير عملها وسلوكها المهني.

ويشمل هذا المستوى (5) مبادئ وكما يلي:

الرقم	اسم المعيار	رقم المعيار IFPP	المستوى	الترقيم السابق	معمد بتاريخ
1	إعلان ليما The Lima Declaration	INTOSAI-P 1	الأول	ISSAI 1	1977 اعيد النشر 1998 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
2	إعلان مكسيكو بشأن الاستقلالية Mexico Declaration on SAI Independence	INTOSAI-P 10	الأول	ISSAI 10	2007 تعديل الديباجة 2018 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
3	قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة – إحدات الفارق في حياة المواطنين The Value and Benefits of Supreme Audit Institutions – making a difference to the lives of citizens	INTOSAI-P 12	الأول	ISSAI 12	2013 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
4	مبادئ الشفافية والمساءلة Principles of Transparency and Accountability	INTOSAI-P 20	الأول	ISSAI 20	2013 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
5	مبادئ الأنشطة القضائية للأجهزة العليا للرقابة Principles of jurisdictional activities of SAIs	INTOSAI-P 50	الأول	جديد	2019

ثانياً: المستوى الثاني (المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة والمالية والمحاسبة)

إن المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (ISSAIs) هي المعايير الدولية الرسمية للرقابة المالية على القطاع العام، والغرض من المعايير الدولية هو:

- ضمان جودة العمليات الرقابية الجارية.
- تعزيز مصداقية الرقابة المالية بالنسبة إلى المستخدمين.
- تعزيز شفافية العملية الرقابية.
- تحديد مسؤولية المراقبين الماليين بالنسبة إلى الأطراف المعنية الأخرى.
- تحديد مختلف أنواع العمليات الرقابية ومجموعة المفاهيم ذات الصلة التي تقدم لغة مشتركة للرقابة المالية على القطاع العام.

وترتكز المجموعة الكاملة للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة إلى مجموعة أساسية من المفاهيم والمبادئ التي تحدد الرقابة المالية على القطاع العام، ومختلف أنواع الواجبات والالتزامات المدعومة من المعايير الدولية.

يشمل هذا المستوى على (10) معايير، مع الإشارة إلى أن (ISSAI 2200-2899) تتضمن استخدام (37) معيار دولي للتدقيق، ليصبح عدد المعايير ضمن هذا المستوى (46) معيار بما فيهم معايير التدقيق الدولية، وتتضمن قائمة المعايير ضمن هذا المستوى ما يلي:

الرقم	اسم المعيار	رقم المعيار IFPP	المستوى	الترقيم السابق	معمد بتاريخ
1	المبادئ الأساسية لرقابة القطاع العام. Fundamental Principles of Public-Sector Auditing	ISSAI 100	الثاني	ISSAI 100	2001 مراجعة وإعادة التسمية 2013 إجراء تغييرات تحريرية 2019
2	قواعد السلوك المهني. Code of Ethics	ISSAI 130	الثاني	ISSAI 30	1998 النسخة الحالية 2016 إجراء تغييرات تحريرية 2019
3	رقابة الجودة للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة Quality Control for SAIs	ISSAI 140	الثاني	ISSAI 40	2010 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
4	مبادئ الرقابة المالية Financial Audit Principles	ISSAI 200 الجديد	الثاني	ISSAI 200	2001 إعادة صياغة المحتوى 2013 إعادة صياغة المحتوى واعتماده 2020
5	مبادئ رقابة الأداء Performance Audit Principles	ISSAI 300	الثاني	ISSAI 300	2001 إعادة صياغة المحتوى 2013 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
6	مبادئ رقابة الالتزام Compliance Audit Principles	ISSAI 400	الثاني	ISSAI 400	2001 إعادة صياغة المحتوى 2013 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
7	تطبيق معايير المراجعة المالية Application of the financial audit standards	ISSAI 2000	الثاني	جديد	2020
8	معايير المراجعة المالية Financial Auditing Standards	ISSAI 2200-2899	الثاني	جديد	تطور
9	معايير رقابة على الأداء Performance Audit Standard	ISSAI 3000	الثاني	ISSAI 3000	معايير ومبادئ توجيهية 2001 معايير رقابة الأداء 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
10	معايير رقابة الالتزام Compliance Audit Standard	ISSAI 4000	الثاني	ISSAI 4000	إرشادات 2010 معايير رقابة الالتزام 2016 تغييرات تحريرية 2019

ثالثاً: المستوى الثالث (إرشادات/توجيهات الانتوساي)

توضع الإرشادات والتوجيهات من جانب الانتوساي من أجل دعم الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة والمراقبين الأفراد فيما يلي:

- كيفية تطبيق المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة عملياً في العمليات المالية أو في عمليات تدقيق الأداء أو الامتثال (الالتزام).
- كيفية تطبيق المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة عملياً في الواجبات والالتزامات الأخرى.
- كيفية فهم موضوع محدد وتطبيق المعايير الدولية للرقابة المالية والمحاسبة ذات الصلة.

ويتضمن هذا المستوى (24) إرشاد وتوجيه وكما يلي:

الرقم	اسم المعيار	رقم المعيار IFPP	المستوى	الترقيم السابق	معمد بتاريخ
1	إرشادات مراجعة النظراء Peer Review Guidelines	GUID 1900	الثالث	ISSAI 5600	2010 مراجعة المحتوى وإعادة التسمية 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
2	إرشادات لمعايير المراجعة المالية Guidance to the financial auditing standards	GUID 2900	الثالث	جديد	تطور
3	المفاهيم الرئيسية لرقابة الأداء Central Concepts for Performance Auditing	GUID 3910	الثالث	ISSAI 3100	2010 إعادة صياغة المحتوى 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
4	عملية تدقيق الأداء The Performance Auditing Process	GUID 3920	الثالث	ISSAI 3200	2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
5	إرشادات بشأن السلطات والمعايير يجب أخذها في الاعتبار أثناء فحص جوانب الانتظام والملاءمة في تدقيق الامتثال Guidance on Authorities and Criteria to be considered while examining the regularity and propriety aspects in Compliance Audit	GUID 4900	الثالث	جديد	2020
6	التدقيق على المؤسسات الدولية Audit of International Institutions	GUID 5090	الثالث	ISSAI 5000	2004 تم دمجها في إطار ISSAI 5000 عام 2010 مراجعة المحتوى 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
7	ترتيبات تدقيق المؤسسات الدولية Arrangements for audit of International Institutions	GUID 5091	الثالث	INTOSAI GOV 9300	2004 مدرج في إطار ISSAI 5000 إعادة التسمية INTOSAI GOV 9300 في 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
8	إرشادات بشأن تدقيق نظم المعلومات Guidance on Audit of Information Systems	GUID 5100	الثالث	ISSAI 5300	مبادئ توجيهية عام 2016 إعادة التسمية وتحديثه 2019
9	الأنشطة ذات المنظور البيئي Activities with an Environmental Perspective	GUID 5200	الثالث	ISSAI 5110	2001 تم دمجها في إطار ISSAI 5110 عام 2010 مراجعة المحتوى 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019
10	الرقابة البيئية في سياق عمليات الرقابة المالية والالتزام	GUID 5201	الثالث	ISSAI 5120	اعتبارها كوثيقة 2004

تم دمجها في إطار ISSAI 5120 عام 2010 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019				Environmental Auditing in The Context of Financial and Compliance Audits	
اعتمادها كوثيقة 2004 تم دمجها في إطار ISSAI 5130 عام 2010 مراجعة المحتوى 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 5130	الثالث	GUID 5202	التنمية المستدامة - دور الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة Sustainable Development: The Role of Supreme Audit Institutions	11
اعتمادها كوثيقة 2001 تم دمجها في إطار ISSAI 5140 عام 2010 مراجعة المحتوى 2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 5140	الثالث	GUID 5203	التعاون في عمليات تدقيق الاتفاقيات البيئية الدولية Cooperation on Audits of International Environmental Accords	12
2020	جديد يستبدل بالمعايير ISSAIs 5410- 5411-5420- 5421-5422- 5430-5440	الثالث	GUID 5250	إرشادات بشأن رقابة الدين العام Guidance on the Audit of Public Debt	13
2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 5450	الثالث	GUID 5259	نظم معلومات الدين العام Public Debt Information Systems	14
2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	INTOSAI GOV 9160	الثالث	GUID 5260	حوكمة الموجودات العامة Governance of Public Assets	15
2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 5700	الثالث	GUID 5270	الدليل الإرشادي لتدقيق مكافحة الفساد Guideline for the Audit of Corruption Prevention	16
2019	جديد	الثالث	GUID 5290	إرشادات بشأن مراجعة تطوير واستخدام المؤشرات الوطنية الرئيسية Guidance on Audit of the Development and Use of Key National Indicators	17
تطور	جديد	الثالث	GUID 5320	إرشادات حول رقابة أداء الخصخصة Guidance on Performance Audit of Privatisation	18
2020	جديد يستبدل بالمعايير ISSAIs 5500- 5510-5520- 5530-5540- INTOSAI GOV 9250	الثالث	GUID 5330	إرشادات حول تدقيق إدارة الكوارث Guidance on Auditing Disaster Management	19
2016 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 5800	الثالث	GUID 9000	المراجعات التعاونية بين الأجهزة العليا للرقابة Cooperative Audits between SAIs	20
أقرت باسم INTOSAI GOV 9200 في عام 2010 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	INTOSAI GOV 9200	الثالث	GUID 9010	أهمية وجود عملية مستقلة لوضع المعايير The importance of an independent standard-setting process	21
أقرت باسم INTOSAI GOV 9400 في عام 2010 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	INTOSAI GOV 9400	الثالث	GUID 9020	تقييم السياسات العمومية Evaluation of Public Policies	22
أقرت باسم ISSAI 11 في عام 2007 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 11	الثالث	GUID 9030	الممارسات الجيدة المتعلقة باستقلالية الأجهزة العليا للرقابة والمحاسبة	23

2019 تحريرة				Good Practices Related to SAI Independence	
أقرت باسم ISSAI 21 في عام 2007 إعادة التسمية مع تغييرات تحريرية 2019	ISSAI 21	الثالث	GUID 9040	الممارسات الجيدة المتعلقة بشفافية الأجهزة العليا للرقابة Good Practices Related to SAI Transparency	24

التصريحات/الإصدارات قيد المراجعة

يوجد (12) تصريح قيد المراجعة وهي:

ملاحظات	التصريحات/الإصدارات	التسلسل
إصدار قديم تم استبداله ب GUID 2900 ولا يزال مدرج ضمن هذه القائمة	ISSAI - Financial Audit Practice Notes - ملاحظات ممارسة التدقيق المالي - 1200-1810	1
إصدار تم استبداله ب GUID 5320 ولا يزال ضمن القائمة	إرشادات حول أفضل الممارسات لتدقيق الخصخصة - Guidelines on Best Practice for the Audit of Privatisations ISSAI 5210	2
	إرشادات حول أفضل الممارسات لتدقيق المالية العامة / الخاصة والامتيازات - Guidelines on Best Practice for the Audit of Public/Private Finance ISSAI 5220 - and Concessions	3
إصدار تم استبداله ب GUID 5320 ولا يزال ضمن القائمة	إرشادات حول أفضل الممارسات لتدقيق التنظيم الاقتصادي - Guidelines on Best Practice for the Audit of Economic Regulation ISSAI 5230	4
	إرشادات حول أفضل الممارسات لتدقيق المخاطر في الشراكة بين القطاعين العام والخاص (PPP) - Guidelines on Best Practice for the Audit of Risk - (PPP) ISSAI 5240 - in Public/Private Partnership (PPP)	5
	منهجية مراجعة أمن نظام المعلومات - Information System Security - ISSAI 5310 - Review Methodology	6
	مبادئ توجيهية لمعايير الرقابة الداخلية للقطاع العام - Guidelines for Internal Control Standards for the Public Sector INTOSAI GOV - 9100	7
	إرشادات لإعداد التقارير حول فاعلية الضوابط الداخلية: تجارب الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة في تطبيق وتقييم الضوابط الداخلية - Guidance for Reporting on the Effectiveness of Internal Controls: SAI Experiences INTOSAI GOV - In Implementing and Evaluating Internal Controls 9110	8
	الرقابة الداخلية: توفير أساس للمساءلة في الحكومة - Internal Control: - Providing a Foundation for Accountability in Government INTOSAI GOV 9120	9
	إرشادات لمعايير الرقابة الداخلية للقطاع العام - مزيد من المعلومات حول إدارة مخاطر الجهات - Guidelines for Internal Control Standards for the Public Sector - Further Information on Entity Risk Management INTOSAI GOV 9130	10

	استقلالية التدقيق الداخلي في القطاع العام - Internal Audit Independence .INTOSAI GOV 9140 - in the Public Sector	11
	التنسيق والتعاون بين الاجهزة الرقابية والمدققين الداخليين في القطاع العام - Coordination and Cooperation between SAIs and Internal Auditors in .INTOSAI GOV 9150 - the Public Sector	12

إضافة إلى التصريحات قيد المراجعة المذكورة في الوثيقة، فإن هناك مسودات لإصدارات (معايير وتوجيهات كفاءة) من المنتظر المصادقة عليها قريبا، وسيتم إدراجها في هذه الوثيقة في حينه.

حسن دندشله
ديوان المحاسبة الأردني